



27.9.2018

MIŠLJENJE

Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku

upućeno Odboru za pravna pitanja

o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti osoba koje prijavljuju povrede prava Unije
(COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD))

Izjavitelj za mišljenje (*): Miguel Viegas

(*) Pridruženi odbor – članak 54. Poslovnika

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Autor nacрта mišljenja odbora ECON u potpunosti pozdravlja ovaj prijedlog Komisije o zaštiti zviždača u cijeloj Europskoj uniji, koji je Parlament već odavno zatražio, među ostalim u izvješću odbora PANA i u prethodnom izvješću o vlastitoj inicijativi odbora JURI, u kojima je odbor ECON dao svoj doprinos.

Prijedlog se temelji i na mjerama za zaštitu zviždača koje je odbor ECON uveo u prethodnom zakonodavstvu, kao što su Direktiva o sprečavanju pranja novca (AMLD4 – 5) i Uredba o zlouporabi tržišta (MAR).

Autor nacрта mišljenja odbora ECON u ovim amandmanima planira:

- poboljšati definiciju (članak 3.)
- proširiti područje primjene prava radnika (članak 1.)
- zajamčiti materijalnu potporu (članak 15.)
- Brisati uvodnu izjavu 21.
- uvesti ideju da zviždač ne može zamijeniti državne usluge nadzora u smislu operativne sposobnosti
- uvesti jasni mehanizam za dodjelu statusa zviždača u svrhu pravne sigurnosti
- uvesti mogućnost anonimnosti
- olakšati uporabu vanjskih kanala zaobilaznjem uporabe internih kanala

AMANDMANI

Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku poziva Odbor za pravna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) Osobe koje rade za neku organizaciju ili su s njom u kontaktu zbog aktivnosti povezanih s poslom često prve saznaju za prijetnje ili štetu javnom interesu koji nastaju u tom kontekstu. One zbog „zviždanja” imaju ključnu ulogu u otkrivanju i sprječavanju povreda zakona i u zaštiti dobrobiti društva. Međutim, potencijalni zviždači često se **zbog straha od osвете** boje prijaviti ono što ih zabrinjava ili na što sumnjaju.

Izmjena

(1) Osobe koje rade za neku organizaciju ili su s njom u kontaktu zbog aktivnosti povezanih s poslom često prve saznaju za prijetnje ili štetu javnom interesu koji nastaju u tom kontekstu. ***Cilj ove Direktive jest uspostava ozračja povjerenja za zviždače kako bi mogli prijavljivati uočena ili pretpostavljena kršenja prava, prijestupe i prijetnje javnom interesu.*** One zbog „zviždanja” imaju ključnu ulogu u otkrivanju i sprječavanju povreda zakona i u zaštiti dobrobiti društva. Međutim, potencijalni

zviždači često se boje prijaviti ono što ih zabrinjava ili na što sumnjaju **zbog straha od osvete ili zbog straha od pravnih posljedica ili zato jer ne vjeruju da je to prijavljivanje korisno.**

Amandman 2

Prijedlog direktive Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

(2) Na razini Unije prijave zviždača jedna su od važnih sastavnica provedbe prava Unije: zahvaljujući njima nacionalni sustavi i sustavi Unije za provedbu dobivaju informacije koje dovode do učinkovitog otkrivanja, istrage i kaznenog progona povreda prava Unije.

Izmjena

(2) Na razini Unije prijave zviždača jedna su od važnih sastavnica provedbe prava Unije: zahvaljujući njima nacionalni sustavi i sustavi Unije za provedbu dobivaju informacije koje **često** dovode do učinkovitog otkrivanja, istrage i kaznenog progona povreda prava Unije.

Amandman 3

Prijedlog direktive Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) ***U određenim područjima politike povrede*** prava Unije mogu uzrokovati ozbiljnu štetu javnom interesu u smislu stvaranja znatnih rizika za dobrobit društva. Ako su ***u tim područjima*** utvrđeni nedostaci u provedbi, a zviždači se nalaze u povlaštenom položaju za otkrivanje povreda, nužno je pojačati provedbu osiguravanjem djelotvorne zaštite zviždača od osvete ***i uvođenjem*** djelotvornih kanala za podnošenje prijave.

Izmjena

(3) ***Povrede*** prava Unije mogu uzrokovati ozbiljnu štetu javnom interesu u smislu stvaranja znatnih rizika za dobrobit društva. Ako su utvrđeni nedostaci u provedbi, a zviždači se nalaze u povlaštenom položaju za otkrivanje povreda, nužno je pojačati provedbu osiguravanjem djelotvorne zaštite zviždača od osvete ***kako bi se zajamčilo postojanje*** djelotvornih kanala za podnošenje prijave.

Amandman 4

Prijedlog direktive Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) U skladu s time, zajedničke minimalne standarde kojima se osigurava djelotvorna zaštita zviždača trebalo bi primjenjivati na akte i **područja politika** u kojima: *i*) postoji potreba za jačanjem provedbe; neprijavljivanje od strane zviždača ključni je čimbenik koji utječe na provedbu i *iii.* povrede prava Unije uzrokuju ozbiljnu štetu javnom interesu.

Amandman 5

Prijedlog direktive Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Zaštita zviždača od ključne je važnosti za jačanje provedbe prava Unije u području javne nabave. Povrh potrebe za sprječavanjem i otkrivanjem prijevare i korupcije u kontekstu provedbe proračuna EU-a, uključujući javne nabave, treba riješiti problem da nacionalna javna tijela i određena komunalna poduzeća pri nabavi robe, radova i usluga nedostatno primjenjuju pravila o javnoj nabavi. Povredama takvih pravila narušava se tržišno natjecanje, povećavaju se troškovi poslovanja, ugrožavaju interesi ulagača i dioničara i, općenito, smanjuje privlačnost ulaganja i stvaraju nejednaki uvjeti za sva poduzeća diljem Europe, što utječe na pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta.

Amandman 6

Prijedlog direktive Uvodna izjava 6.a (nova)

Izmjena

(5) U skladu s time, zajedničke minimalne standarde kojima se osigurava djelotvorna zaštita zviždača trebalo bi primjenjivati **samo** na akte, **područja politika** i **države članice** u kojima **postoji dokaz da** postoji potreba za jačanjem provedbe; neprijavljivanje od strane zviždača ključni je čimbenik koji utječe na provedbu i *iii.* povrede prava Unije uzrokuju ozbiljnu štetu javnom interesu.

Izmjena

(6) Zaštita zviždača od ključne je važnosti za jačanje provedbe prava Unije u području javne nabave. Povrh potrebe za sprječavanjem i otkrivanjem prijevare i korupcije u kontekstu provedbe proračuna EU-a, uključujući javne nabave, treba riješiti problem da nacionalna javna tijela i određena komunalna poduzeća pri nabavi robe, radova i usluga nedostatno primjenjuju pravila o javnoj nabavi. Povredama takvih pravila narušava se tržišno natjecanje, povećavaju se troškovi poslovanja, ugrožavaju interesi ulagača i dioničara i, općenito, smanjuje privlačnost ulaganja i stvaraju nejednaki uvjeti za sva poduzeća diljem Europe, što utječe na pravilno funkcioniranje unutarnjeg tržišta. ***Pozornost treba posvetiti i zaštiti onih koji prijavljuju zlouporabu ili nepravilnosti u pogledu proračuna EU-a i institucija EU-a.***

(6a) Sustav zaštite osoba koje podnose prijave o kršenju prava Unije ne zamjenjuje potrebu za jačanjem mehanizama nadzora svake države članice i njihovih javnih struktura, koji moraju biti sve sposobniji boriti se protiv poreznih prijevara i pranja novca, kao ni potrebu za sudjelovanjem u međunarodnoj suradnji u tim područjima.

Amandman 7

Prijedlog direktive Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7) Zakonodavac Unije već je potvrdio dodanu vrijednost zaštite zviždača u području financijskih usluga. Nakon financijske krize, koja je istaknula nedostatke u provedbi mjerodavnih pravila, uvedene su mjere za zaštitu zviždača u velik broj zakonodavnih instrumenata u tom području³⁴. Konkretno, u kontekstu bonitetnog okvira koji se primjenjuje na kreditne institucije i investicijska društva u Direktivi 2013/36/EU predviđena je zaštita zviždača koja se proširuje i na Uredbu (EU) br. 575/2013 o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva.

(7) Zakonodavac Unije već je potvrdio dodanu vrijednost **sektorske** zaštite zviždača u području financijskih usluga. Nakon financijske krize, koja je istaknula nedostatke u provedbi mjerodavnih pravila, uvedene su mjere za zaštitu zviždača u velik broj zakonodavnih instrumenata u tom području. Konkretno, u kontekstu bonitetnog okvira koji se primjenjuje na kreditne institucije i investicijska društva u Direktivi 2013/36/EU predviđena je zaštita zviždača koja se proširuje i na Uredbu (EU) br. 575/2013 o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva. **Međutim, u velikom broju istaknutih slučajeva koji uključuju europske financijske institucije dokazano je da je zaštita zviždača koja bi obuhvatila sve financijske institucije i dalje nezadovoljavajuća te da strahovi od odmazde i poslodavaca i tijela i dalje sprječavaju zviždače od iznošenja informacija o povredi prava.**

Komunikacija od 8.12.2010. Jačanje sustava sankcioniranja u sektoru financijskih usluga.

Komunikacija od 8.12.2010. Jačanje sustava sankcioniranja u sektoru financijskih usluga.

Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ (SL L 176, 27.6.2013., str. 338.);

Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ (SL L 176, 27.6.2013., str. 338.);

Amandman 8

Prijedlog direktive Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Važnost zaštite zviždača u pogledu sprječavanja i odvrćanja od povrede pravila Unije o sigurnosti prometa kojima se mogu ugroziti životi ljudi već je potvrđena u sektorskim instrumentima Unije o sigurnosti zrakoplovstva³⁸ i sigurnosti pomorskog prometa³⁹, u kojima su predviđene prilagođene mjere zaštite zviždača i posebni kanali za podnošenje prijava. Ti instrumenti uključuju i zaštitu od osвете radnika koji prijavljuju svoje iskrene pogreške (takozvana „kultura odgovornosti”). Nužno je dopuniti postojeće elemente zaštite zviždača u ta dva sektora i osigurati takvu zaštitu u cilju jačanja provedbe sigurnosnih standarda za druge načine prijevoza, posebno cestovni i željeznički prijevoz.

Uredba (EU) br. 376/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o izvješćivanju, analizi i naknadnom postupanju u vezi s događajima u civilnom zrakoplovstvu (SL L 122, str. 18.).

Direktiva 2013/54/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o nekim nadležnostima države zastave za usklađivanje s Konvencijom o radu pomoraca i njezinu provedbu (SL L 329, str. 1.), Direktiva 2009/16/EZ Europskog

Izmjena

(9) Važnost zaštite zviždača u pogledu sprječavanja i odvrćanja od povrede pravila Unije o sigurnosti prometa kojima se mogu ugroziti životi ljudi već je potvrđena u sektorskim instrumentima Unije o sigurnosti zrakoplovstva³⁸ i sigurnosti pomorskog prometa³⁹, u kojima su predviđene prilagođene mjere zaštite zviždača i posebni kanali za podnošenje prijava. Ti instrumenti uključuju i zaštitu od osвете radnika koji prijavljuju svoje iskrene pogreške (takozvana „kultura odgovornosti”). Nužno je dopuniti postojeće elemente zaštite zviždača u ta dva sektora i osigurati takvu zaštitu u cilju **hitnog** jačanja provedbe sigurnosnih standarda za druge načine prijevoza, posebno cestovni i željeznički prijevoz.

Uredba (EU) br. 376/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o izvješćivanju, analizi i naknadnom postupanju u vezi s događajima u civilnom zrakoplovstvu (SL L 122, str. 18.).

Direktiva 2013/54/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o nekim nadležnostima države zastave za usklađivanje s Konvencijom o radu pomoraca i njezinu provedbu (SL L 329, str. 1.), Direktiva 2009/16/EZ Europskog

parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, str. 57.).

parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o nadzoru države luke (SL L 131, str. 57.).

Amandman 9

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) Prikupljanje dokaza i otkrivanje i rješavanje zločina povezanih sa zaštitom okoliša i nezakonitog postupanja protiv zaštite okoliša i dalje su izazov i treba ih pojačati kako je navedeno u Komunikaciji Komisije „Mjere EU-a za poboljšanje usklađenosti s propisima o okolišu i upravljanja okolišem” od 18. siječnja 2018⁴⁰. Iako pravila o zaštiti zviždača trenutno postoje samo u jednom sektorskom instrumentu o zaštiti okoliša⁴¹, uvođenje takve zaštite čini se nužnim kako bi se mogla osigurati djelotvorna provedba pravne stečevine Unije u području okoliša, čije povrede mogu uzrokovati ozbiljnu štetu javnom interesu s mogućim prekograničnim učincima prelijevanja. To je važno i u slučajevima kada nesigurni proizvodi mogu uzrokovati štetu za okoliš.

⁴⁰ COM(2018) 10 final.

Direktiva 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o sigurnosti odobalnih naftnih i plinskih djelatnosti i o izmjeni Direktive 2004/35/EZ (SL L 178, str. 66.).

Amandman 10

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Zaštita privatnosti i osobnih podataka drugo je područje u kojima se

Izmjena

(10) Prikupljanje dokaza i otkrivanje i rješavanje zločina povezanih sa zaštitom okoliša i nezakonitog postupanja protiv zaštite okoliša *nažalost* i dalje su izazov i treba ih pojačati kako je navedeno u Komunikaciji Komisije „Mjere EU-a za poboljšanje usklađenosti s propisima o okolišu i upravljanja okolišem” od 18. siječnja 2018⁴⁰. Iako pravila o zaštiti zviždača trenutno postoje samo u jednom sektorskom instrumentu o zaštiti okoliša, uvođenje takve zaštite čini se nužnim kako bi se mogla osigurati djelotvorna provedba pravne stečevine Unije u području okoliša, čije povrede mogu uzrokovati ozbiljnu štetu javnom interesu s mogućim prekograničnim učincima prelijevanja. To je važno i u slučajevima kada nesigurni proizvodi mogu uzrokovati štetu za okoliš.

⁴⁰ COM(2018) 10 final.

Direktiva 2013/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o sigurnosti odobalnih naftnih i plinskih djelatnosti i o izmjeni Direktive 2004/35/EZ (SL L 178, str. 66.).

Izmjena

(14) Zaštita privatnosti i osobnih podataka drugo je područje u kojima se

zviždači nalaze u povlaštenom položaju za otkrivanje povreda prava Unije koje bi mogle znatno naštetiti javnom interesu. Slično se primjenjuje i na povrede Direktive o sigurnosti mrežnih i informacijskih sustava, kojom se uvodi obveza prijavljivanja incidenata (uključujući onih kojima se ne ugrožavaju osobni podaci) i sigurnosni zahtjevi za subjekte koji pružaju osnovne usluge u mnogim sektorima (npr. energija, zdravlje, promet, bankarstvo itd.) i pružatelje ključnih digitalnih usluga (npr. usluge računalstva u oblaku). Prijave zviždača u tom području posebno su vrijedne **za sprječavanje** sigurnosnih incidenata koji bi utjecali na ključne gospodarske i društvene aktivnosti i raširene digitalne usluge. Njima se pomaže u osiguranju kontinuiteta usluga koje su od ključne važnosti za funkcioniranje unutarnjeg tržišta i dobrobit društva.

Direktiva (EU) 2016/1148 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2016. o mjerama za visoku zajedničku razinu sigurnosti mrežnih i informacijskih sustava širom Unije.

Amandman 11

Prijedlog direktive Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Određeni akti Unije, posebno u području financijskih usluga, kao što su Uredba (EU) br. 596/2014 o zlouporabi tržišta i Provedbena direktiva Komisije 2015/2392, donesena na temelju te Uredbe, već sadržavaju podrobna pravila o zaštiti zviždača. Takvo postojeće zakonodavstvo Unije, uključujući popis iz dijela II. Priloga, trebalo bi dopuniti ovom Direktivom kako bi ti instrumenti bili potpuno usklađeni s njezinim minimalnim

zviždači nalaze u povlaštenom položaju za otkrivanje povreda prava Unije koje bi mogle znatno naštetiti javnom interesu. Slično se primjenjuje i na povrede Direktive o sigurnosti mrežnih i informacijskih sustava, kojom se uvodi obveza prijavljivanja incidenata (uključujući onih kojima se ne ugrožavaju osobni podaci) i sigurnosni zahtjevi za subjekte koji pružaju osnovne usluge u mnogim sektorima (npr. energija, zdravlje, promet, bankarstvo itd.) i pružatelje ključnih digitalnih usluga (npr. usluge računalstva u oblaku). Prijave zviždača u tom području posebno su vrijedne **radi sprječavanja** sigurnosnih incidenata koji bi utjecali na ključne gospodarske i društvene aktivnosti i raširene digitalne usluge. Njima se pomaže u osiguranju kontinuiteta usluga koje su od ključne važnosti za funkcioniranje unutarnjeg tržišta i dobrobit društva.

Direktiva (EU) 2016/1148 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2016. o mjerama za visoku zajedničku razinu sigurnosti mrežnih i informacijskih sustava širom Unije.

Izmjena

(18) Određeni akti Unije, posebno u području financijskih usluga, kao što su Uredba (EU) br. 596/2014 o zlouporabi tržišta i Provedbena direktiva Komisije 2015/2392, donesena na temelju te Uredbe, već sadržavaju podrobna pravila o zaštiti zviždača. Takvo postojeće zakonodavstvo Unije, uključujući popis iz dijela II. Priloga, trebalo bi dopuniti ovom Direktivom kako bi ti instrumenti bili potpuno usklađeni s njezinim minimalnim

standardima i kako bi se istodobno očuvale posebnosti koje su u njima predviđene i koje su prilagođene pojedinim sektorima. To je posebno važno kako bi se moglo utvrditi koje pravne osobe u području financijskih usluga, sprječavanja pranja novca i financiranja terorizma trenutačno imaju obvezu uspostaviti interne kanale za podnošenje prijava.

⁴⁹ SL L 173, str. 1.

Provedbena direktiva Komisije (EU) 2015/2392 od 17. prosinca 2015. o Uredbi (EU) br. 596/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prijavljivanja stvarnih ili potencijalnih kršenja te Uredbe nadležnim tijelima (SL L 332, str. 126.)

Amandman 12

Prijedlog direktive Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Svaki puta kada je donesen novi akt Unije za koji je relevantna zaštita zviždača i koji može pridonijeti djelotvornijoj provedbi, trebalo bi **razmotriti izmjenu Priloga** ovoj Direktivi kako bi on bio obuhvaćen njezinim područjem primjene.

Amandman 13

Prijedlog direktive

PE625.343v02-00

standardima i kako bi se istodobno očuvale posebnosti koje su u njima predviđene i koje su prilagođene pojedinim sektorima. To je posebno važno kako bi se moglo utvrditi koje pravne osobe u području financijskih usluga, sprječavanja pranja novca, **ispravne provedbe Direktive 2011/7/EU o zakašnjelim plaćanjima**, financiranja terorizma **i kibernetičkog kriminala** trenutačno imaju obvezu uspostaviti interne kanale za podnošenje prijava. **S obzirom na to da takvi slučajevi često uključuju veoma složene međunarodne korporativne i financijske strukture koje vjerojatno pripadaju različitim nadležnostima, trebalo bi usvojiti odredbe za jedinstvenu kontaktnu točku za zviždače.**

⁴⁹ SL L 173, str. 1.

Provedbena direktiva Komisije (EU) 2015/2392 od 17. prosinca 2015. o Uredbi (EU) br. 596/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prijavljivanja stvarnih ili potencijalnih kršenja te Uredbe nadležnim tijelima (SL L 332, str. 126.)

Izmjena

(19) Svaki puta kada je donesen novi akt Unije za koji je relevantna zaštita zviždača i koji može pridonijeti djelotvornijoj provedbi, trebalo bi **izmijeniti Prilog** ovoj Direktivi kako bi on bio obuhvaćen njezinim područjem primjene.

10/40

AD\1163252HR.docx

Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija

(20) Ovom Direktivom ne dovodi se u pitanje zaštita zaposlenika koji prijavljuju povrede radnog prava Unije. U području sigurnosti i zdravlja na radnom mjestu, člankom 11. Okvirne Direktive 98/391/EEZ već se zahtijeva od država članica da osiguraju da radnici ili njihovi predstavnici ne budu stavljeni u nepovoljni položaj zbog svojih zahtjeva ili prijedloga poslodavcima da poduzmu potrebne mjere za ublažavanje opasnosti za radnike i/ili za uklanjanje izvora opasnosti. Radnici i njihovi predstavnici mogu se obratiti nadležnim nacionalnim tijelima ako smatraju da su mjere koje je poduzeo poslodavac i sredstva koje je koristio neprimjereni za osiguranje sigurnosti i zdravlja.

Izmjena

(20) Ovom Direktivom ne dovodi se u pitanje zaštita zaposlenika koji prijavljuju povrede radnog prava Unije. U području sigurnosti i zdravlja na radnom mjestu, člankom 11. Okvirne Direktive 98/391/EEZ već se zahtijeva od država članica da osiguraju da radnici ili njihovi predstavnici ne budu stavljeni u nepovoljni položaj zbog svojih zahtjeva ili prijedloga poslodavcima da poduzmu potrebne mjere za ublažavanje opasnosti za radnike i/ili za uklanjanje izvora opasnosti. Radnici i njihovi predstavnici mogu se obratiti nadležnim nacionalnim tijelima **ili tijelima Europske unije** ako smatraju da su mjere koje je poduzeo poslodavac i sredstva koje je koristio neprimjereni za osiguranje sigurnosti i zdravlja.

Amandman 14

Prijedlog direktive Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija

(21) Ovom Direktivom ne bi se trebala dovoditi u pitanje zaštita nacionalne sigurnosti i ostalih klasificiranih informacija koje su, iz sigurnosnih razloga, zaštićene od neovlaštenog pristupa pravom ili zakonima Unije te propisima ili administrativnim odredbama koje su na snazi u predmetnoj državi članici. **osobito**, odredba ove Direktive ne bi trebala utjecati na obveze koje proizlaze iz Odluke Komisije (EU, Euratom) 2015/444 od 13. ožujka 2015. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a ili iz Odluke Vijeća od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a.

Izmjena

(21) Ovom Direktivom ne bi se trebala dovoditi u pitanje zaštita nacionalne sigurnosti i ostalih klasificiranih informacija koje su, iz sigurnosnih razloga, zaštićene od neovlaštenog pristupa pravom ili zakonima Unije te propisima ili administrativnim odredbama koje su na snazi u predmetnoj državi članici. Nadalje, odredba ove Direktive ne bi trebala utjecati na obveze koje proizlaze iz Odluke Komisije (EU, Euratom) 2015/444 od 13. ožujka 2015. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a ili iz Odluke Vijeća od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a.

Amandman 15

Prijedlog direktive Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Zaštita bi se prvo trebala primjenjivati na osobe koje imaju položaj „radnika” u smislu članka 45. UFEU-a, kako ga tumači Sud EU-a⁵², odnosno osobe koje određeno vrijeme obavljaju usluge za drugu osobu ili prema uputama te osobe i zauzvrat primaju naknadu. Stoga bi trebalo osigurati zaštitu i radnicima koji nisu u uobičajenom radnom odnosu, uključujući radnicima koji rade s pola radnog vremena i na određeno vrijeme i osobama s ugovorom o radu ili radnim odnosom s agencijom za privremeno zapošljavanje, a to su vrste odnosa na koje je često teško primijeniti uobičajenu zaštitu od nepoštenog postupanja.

⁵² Presude od 3. srpnja 1986., Lawrie-Blum, predmet 66/85; 14. listopada 2010., Union Syndicale Solidaires Isère, predmet C-428/09; 9. srpnja 2015., Balkaya, predmet C-229/14; prosinca 2014., FNV Kunsten, predmet C-413/13; i 17. studenoga 2016., Ruhrländklinik, predmet C-216/15.

Amandman 16

Prijedlog direktive Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Djelotvorna zaštita zviždača podrazumijeva i zaštitu drugih kategorija osoba koje, iako se gospodarski ne

Izmjena

(26) Zaštita bi se prvo trebala primjenjivati na osobe koje imaju položaj „radnika” u smislu članka 45. UFEU-a, kako ga tumači Sud EU-a, odnosno osobe koje određeno vrijeme obavljaju usluge za drugu osobu ili prema uputama te osobe i zauzvrat primaju naknadu. Stoga bi trebalo osigurati zaštitu i radnicima koji nisu u uobičajenom radnom odnosu, uključujući radnicima koji rade s pola radnog vremena i na određeno vrijeme i osobama s ugovorom o radu ili radnim odnosom s agencijom za privremeno zapošljavanje, a to su vrste odnosa na koje je često teško primijeniti uobičajenu zaštitu od nepoštenog postupanja. ***Uzimajući u obzir izvješće organizacije Transparency International objavljeno u ljeto 2018. u kojemu se ističe potreba za zaštitom zviždača i u institucijama EU-a, zaštita bi se trebala proširiti i na osoblje EU-a.***

⁵² Presude od 3. srpnja 1986., Lawrie-Blum, predmet 66/85; 14. listopada 2010., Union Syndicale Solidaires Isère, predmet C-428/09; 9. srpnja 2015., Balkaya, predmet C-229/14; prosinca 2014., FNV Kunsten, predmet C-413/13; i 17. studenoga 2016., Ruhrländklinik, predmet C-216/15.

Izmjena

(28) Djelotvorna zaštita zviždača podrazumijeva i zaštitu drugih kategorija osoba koje, iako se gospodarski ne

oslanjaju na svoje aktivnosti povezane s poslom, svejedno mogu doživjeti osvetu zbog otkrivanja povreda. Osveta protiv volontera i neplaćenih vježbenika može se sastojati od toga da se njihove usluge više ne koriste ili da im se daje negativna preporuka za daljnje zapošljavanje ili se na neki drugi način ugrožava njihov ugled.

oslanjaju na svoje aktivnosti povezane s poslom, svejedno mogu doživjeti osvetu zbog otkrivanja povreda. Osveta protiv volontera i neplaćenih vježbenika može se sastojati od toga da se njihove usluge više ne koriste ili da im se daje negativna preporuka za daljnje zapošljavanje ili se na neki drugi način ugrožava njihov ugled *ili mogućnost razvoja karijere.*

Amandman 17

Prijedlog direktive Uvodna izjava 30.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(30 a) Trebalo bi osigurati zaštitu osoba koje rade u institucijama koje se nalaze u Uniji, ali i osoba koje rade u europskim institucijama koje se nalaze izvan područja Unije. Zaštita bi se također trebala primjenjivati na dužnosnike, ostale službenike i pripravnike u institucijama, agencijama i tijelima Unije.

Amandman 18

Prijedlog direktive Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(34) Države članice moraju utvrditi nadležna tijela za zaprimanje prijava o povredama obuhvaćenim područjem primjene ove Direktive i za poduzimanje odgovarajućih mjera na temelju tih prijava. To mogu biti regulatorna ili nadzorna tijela u predmetnim područjima, agencijama za provođenje zakona, tijelima za borbu protiv korupcije i pravobranitelji. Tijela koja su imenovana nadležnim tijelima imaju nužne sposobnosti i ovlasti za procjenjivanje točnosti navoda iz izvješća i za uklanjanje prijavljenih povreda, među ostalim pokretanjem istrage, kaznenim

(34) Države članice moraju utvrditi nadležna tijela za zaprimanje prijava o povredama obuhvaćenim područjem primjene ove Direktive i za poduzimanje odgovarajućih mjera na temelju tih prijava, ***kako bi osigurale ispravnu provedbu i osigurale potpunu, odanu i brzu suradnju između nadležnih tijela samih država članica i relevantnih tijela u drugim državama članicama.*** To mogu biti regulatorna ili nadzorna tijela u predmetnim područjima, agencijama za provođenje zakona, tijelima za borbu protiv korupcije i pravobranitelji. Tijela

progonom ili mjerama za povrat sredstava ili drugim popravnim mjerama, u skladu s njihovim mandatom.

koja su imenovana nadležnim tijelima imaju, **uz** nužne sposobnosti i ovlasti, **odgovarajuće kvalificirano osoblje** za procjenjivanje točnosti navoda iz izvješća i za uklanjanje prijavljenih povreda, među ostalim pokretanjem istrage, kaznenim progonom ili mjerama za povrat sredstava ili drugim popravnim mjerama, u skladu s njihovim mandatom.

Amandman 19

Prijedlog direktive Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija

(37) Za učinkovito otkrivanje i sprječavanje povreda prava Unije od ključne je važnosti da relevantne informacije brzo stignu do osoba koje su najbliže izvoru problema, najsposobnije provoditi istragu i koje imaju ovlasti ispraviti problem, ako je moguće. Zbog toga pravni subjekti u privatnom i javnom sektoru uspostavljaju odgovarajuće interne postupke za zaprimanje prijava **i** za poduzimanje mjera na temelju tih prijava.

Izmjena

(37) Za učinkovito otkrivanje i sprječavanje povreda prava Unije od ključne je važnosti da relevantne informacije brzo stignu do osoba koje su najbliže izvoru problema, najsposobnije provoditi istragu i koje imaju ovlasti ispraviti problem, ako je moguće. Zbog toga pravni subjekti u privatnom i javnom sektoru uspostavljaju odgovarajuće interne postupke za zaprimanje **i analizu** prijava **te** za poduzimanje mjera na temelju tih prijava.

Amandman 20

Prijedlog direktive Uvodna izjava 39.

Tekst koji je predložila Komisija

(39) Izuzeće malih i mikro poduzeća od obveze uspostave internih kanala za podnošenje prijava ne bi se trebalo primjenjivati na privatna poduzeća koja djeluju **u području** financijskih usluga. Takva poduzeća trebala bi i dalje imati obvezu uspostaviti interne kanale za podnošenje prijava u skladu s postojećim obvezama utvrđenima zakonodavstvom Unije o financijskim uslugama.

Izmjena

(39) Izuzeće malih i mikro poduzeća od obveze uspostave internih kanala za podnošenje prijava ne bi se trebalo primjenjivati na privatna poduzeća koja djeluju, **ili su blisko povezana s područjem** financijskih usluga. Takva poduzeća trebala bi i dalje imati obvezu uspostaviti interne kanale za podnošenje prijava u skladu s postojećim obvezama utvrđenima zakonodavstvom Unije o financijskim

uslugama.

Amandman 21

Prijedlog direktive Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija

(57) Države članice trebale bi osigurati da se vodi primjerena evidencija o svim prijavama povreda, da je svaka prijava dostupna kod nadležnog tijela te da se informacije zaprimljene temeljem prijave mogu po potrebi iskoristiti kao dokaz pri mjerama izvršenja.

Izmjena

(57) Države članice trebale bi osigurati da se vodi primjerena evidencija o svim prijavama povreda, da je svaka prijava dostupna kod nadležnog tijela te da se informacije zaprimljene temeljem prijave mogu po potrebi iskoristiti kao dokaz pri mjerama izvršenja i prema potrebi **učiniti dostupnima ostalim državama članicama ili tijelima Europske unije. Odgovornost je i tijela koja prenose i tijela koja primaju da zajamče potpunu zaštitu zviždača i osiguraju potpunu, odanu i brzu suradnju.**

Amandman 22

Prijedlog direktive Uvodna izjava 62.

Tekst koji je predložila Komisija

(62) ***U pravilu*** bi osobe koje podnose prijave prvo trebale upotrijebiti interne kanale koje imaju na raspolaganju i podnijeti prijavu poslodavcu. Međutim, ako interni kanali ne postoje (u slučaju subjekata koji nemaju obvezu uspostaviti takve kanale u skladu s ovom Direktivom ili primjenjivim nacionalnim pravom) ili ako njihova uporaba nije obvezna (što bi mogao biti slučaj u pogledu osoba koje nisu u radnom odnosu) ili ako su se upotrijebili ali nisu ispravno funkcionirali (na primjer prijava nije riješena s dužnom pažnjom ili u razumnom roku ili nije poduzeta nikakva mjera za uklanjanje povrede zakona unatoč pozitivnom rezultatu istrage).

Izmjena

(62) Osobe koje podnose prijave prvo bi trebale upotrijebiti interne kanale koje imaju na raspolaganju i podnijeti prijavu poslodavcu. Međutim, ako interni kanali ne postoje (u slučaju subjekata koji nemaju obvezu uspostaviti takve kanale u skladu s ovom Direktivom ili primjenjivim nacionalnim pravom) ili ako njihova uporaba nije obvezna (što bi mogao biti slučaj u pogledu osoba koje nisu u radnom odnosu) ili ako su se upotrijebili ali nisu ispravno funkcionirali (na primjer prijava nije riješena s dužnom pažnjom ili u razumnom roku ili nije poduzeta nikakva mjera za uklanjanje povrede zakona unatoč pozitivnom rezultatu istrage).

Amandman 23

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 80.

Tekst koji je predložila Komisija

(80) Opće uredbe o zaštiti podataka, članku 20. Direktive (EU) 2016/680 i članku XX. Uredbe (EU) br. 2018/XX kojom se stavlja izvan snage Uredba br. 45/2001 i Odluka br. 1247/2002/EZ. Ovom Direktivom uvode se minimalni standardi i države članice trebale bi imati ovlasti uvođenja ili zadržavanja povoljnijih odredaba za osobu koja podnosi prijavu ako te odredbe ne utječu na mjere zaštite prijavljenih osoba.

Izmjena

(80) Ovom Direktivom uvode se minimalni standardi i države članice trebale bi imati ovlasti ***i treba ih se potaknuti na*** uvođenje ili zadržavanje povoljnijih odredaba za osobu koja podnosi prijavu ako te odredbe ne utječu na mjere zaštite prijavljenih osoba.

Amandman 24

Prijedlog direktive

Uvodna izjava 84.

Tekst koji je predložila Komisija

(84) Države članice ne mogu same i nekoordiniranim djelovanjem u dostatnoj mjeri ostvariti cilj ove Direktive, odnosno jačanje provedbe uvođenjem djelotvorne zaštite zviždača u određenim područjima politika i aktima u kojima se kršenjem prava Unije može uzrokovati ***ozbiljna*** šteta javnom interesu, već se taj cilj može bolje postići djelovanjem Unije kojim se osiguravaju minimalni standardi usklađivanja u području zaštite zviždača. Nadalje, samo djelovanjem Unije može se osigurati dosljednost i usklađenost njezinih postojećih sektorskih pravila o zaštiti zviždača. Stoga Unija može donositi mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj Uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarenje

Izmjena

(84) Države članice ne mogu same i nekoordiniranim djelovanjem u dostatnoj mjeri ostvariti cilj ove Direktive, odnosno jačanje provedbe uvođenjem djelotvorne zaštite zviždača u određenim područjima politika i aktima u kojima se kršenjem prava Unije može uzrokovati ***ozbiljna*** šteta javnom interesu, već se taj cilj može bolje postići djelovanjem Unije kojim se osiguravaju minimalni standardi usklađivanja u području zaštite zviždača. Nadalje, samo djelovanjem Unije može se osigurati dosljednost i usklađenost njezinih postojećih sektorskih pravila o zaštiti zviždača. Stoga Unija može donositi mjere u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj Uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarenje

tog cilja.

tog cilja.

Amandman 25

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. U cilju jačanja provedbe prava i politika Unije u određenim područjima, ovom Direktivom utvrđuju se zajednički minimalni standardi za zaštitu osoba koje podnose prijave *o sljedećim* nezakonitim aktivnostima *ili* o zlouporabi zakona:

Izmjena

1. U cilju jačanja provedbe prava i politika Unije u određenim područjima, ovom Direktivom utvrđuju se zajednički minimalni standardi za zaštitu osoba koje podnose prijave o nezakonitim aktivnostima, zlouporabi zakona *ili prijetnjama javnom interesu uključujući:*

Amandman 26

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka a – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

a) o povredama koje su obuhvaćene područjem primjene akata Unije *utvrđenih u Prilogu (dio I. i dio II.) u pogledu* sljedećih područja:

Izmjena

a) o povredama koje su u okviru primjene akata Unije, na sljedećim područjima:

Amandman 27

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka a – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija

(ii) financijske usluge, sprječavanje pranja novca i financiranje terorizma;

Izmjena

(ii) financijske usluge, sprječavanje *izbjegavanja plaćanja poreza, utaje poreza*, pranja novca i financiranje terorizma, *kibernetički terorizam i kibernetički kriminal, korupcija i organizirani kriminal;*

Amandman 28

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

b) o povredama članka 101., 102., 106., 107. i 108. UFEU-a i povredama obuhvaćenima područjem primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 i Uredbe Vijeća (EU) br. 2015/1589;

Izmjena

b) u području **tržišnog natjecanja**, prije svega o povredama članka 101., 102., 106., 107. i 108. UFEU-a i povredama obuhvaćenima područjem primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003 i Uredbe Vijeća (EU) br. 2015/1589;

Amandman 29

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

d) o povredama koje se odnose na unutarnje tržište, kako je navedeno u članku 26. stavku 2. UFEU-a, u pogledu radnji kojima se krše pravila o porezu na dobit ili programa čija je svrha ostvariti poreznu prednost koja je u suprotnosti sa svrhom primjenjivog prava o porezu na dobit.

Izmjena

d) o povredama koje se odnose na unutarnje tržište, kako je navedeno u članku 26. stavku 2. UFEU-a, **pogotovo** u pogledu radnji kojima se krše pravila o porezu na dobit ili programa čija je svrha ostvariti poreznu prednost koja je u suprotnosti sa svrhom primjenjivog prava o porezu na dobit.

Amandman 30

Prijedlog direktive

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ako su u sektorskim aktima Unije iz Dijela II. Priloga navedena posebna pravila o prijavljivanju povreda, primjenjuju se ta pravila. Odredbe ove Direktive primjenjuju se na sva pitanja koja se odnose na zaštitu osoba koje podnose prijave koja nije uređena u tim posebnim sektorskim aktima Unije.

Izmjena

2. Ako su u sektorskim aktima Unije iz Dijela II. Priloga navedena **stroža** pravila **zaštite** u pogledu prijavljivanja povreda, primjenjuju se ta pravila. Odredbe ove Direktive primjenjuju se na sva pitanja koja se odnose na zaštitu osoba koje podnose prijave koja nije uređena u tim posebnim sektorskim aktima Unije.

Amandman 31

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija

1. Ova Direktiva primjenjuje se na osobe koje podnose prijave, **a koje su zaposlene** u privatnom ili javnom sektoru **i stekle** su informacije o povredama **u poslovnom okruženju** uključujući, barem, sljedeće osobe:

Izmjena

1. Ova Direktiva primjenjuje se na osobe koje podnose prijave **i njihove pomagače** u privatnom ili javnom sektoru **koji** su **stekli** informacije o povredama uključujući, barem, sljedeće osobe:

Amandman 32

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

a) osobe koje imaju položaj radnika u smislu članka 45. UFEU-a;

Izmjena

a) osobe koje imaju položaj radnika u smislu članka 45. UFEU-a, **kao i radnike koji rade pola radnog vremena i one koji rade na određeno vrijeme kao i osobe u statusu javnih službenika;**

Amandman 33

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

d) osobe koje rade pod nadzorom i u skladu s uputama ugovaratelja, podugovaratelja i dobavljača.

Izmjena

d) osobe koje rade pod nadzorom i u skladu s uputama ugovaratelja, podugovaratelja, **pružatelja usluga** i dobavljača.

Amandman 34

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

da) osobe koje olakšavaju

prijavljivanje kao što su posrednici ili novinari.

Amandman 35

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Ova Direktiva primjenjuje se i na osobe koje podnose prijave, a čiji radni odnos tek treba početi u slučajevima kada je ta osoba saznala za povredu tijekom postupka zapošljavanja ili tijekom pregovora prije sklapanja ugovora.

Izmjena

2. Ova Direktiva primjenjuje se i na osobe koje podnose prijave, a čiji radni odnos tek treba početi u slučajevima kada je ta osoba saznala za povredu tijekom postupka zapošljavanja ili tijekom pregovora prije sklapanja ugovora **i na prekinute radne odnose.**

Amandman 36

Prijedlog direktive

Članak 2. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2 a. Ne dovodeći u pitanje članke 22.a, 22.b i 22.c Uredbe br. 31 (EEZ), br. 11 (EZAE), ova Direktiva također se primjenjuje na dužnosnike i druge službenike Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju koji prijavljuju informacije o bilo kojim povredama iz članka 1.

Amandman 37

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(1) „povrede” znači stvarne ili moguće nezakonite aktivnosti ili zlouporaba zakona povezani s aktima Unije **i** područjima obuhvaćenima područjem primjene iz članka 1. **i Priloga;**

Izmjena

(1) „povrede” znači stvarne ili moguće nezakonite aktivnosti, **propusti** ili zlouporaba zakona povezani s aktima Unije, **u** područjima obuhvaćenima područjem primjene iz članka 1.;

Amandman 38

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija

(3) „zlouporaba zakona” znači radnje ili propusti obuhvaćeni područjem primjene prava Unije koji se ne čine nezakonitima u formalnom smislu, ali su protivni cilju ili svrsi koji se nastoje ostvariti primjenjivim pravilima;

Izmjena

(3) „zlouporaba zakona” znači radnje ili propusti obuhvaćeni područjem primjene prava Unije koji se ne čine nezakonitima u formalnom smislu, ali su protivni cilju ili svrsi koji se nastoje ostvariti primjenjivim pravilima **ili predstavljaju opasnost javnom interesu;**

Amandman 39

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija

(4) „informacije o povredama” znači dokazi o stvarnim povredama i **opravdane** sumnje u moguće povrede koje još nisu počinjene;

Izmjena

(4) „informacije o povredama” znači dokazi o stvarnim povredama i sumnje u moguće povrede koje još nisu počinjene;

Amandman 40

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) „prijava” znači pružanje informacija o povredi koja se dogodila ili će se vjerojatno dogoditi u **organizaciji u kojoj osoba koja podnosi prijavu radi ili je radila ili u drugoj organizaciji s kojom je bila u kontaktu tijekom obavljanja posla;**

Izmjena

(5) „prijava” znači pružanje informacija o povredi koja se dogodila ili će se vjerojatno dogoditi u **slučajevima ozbiljne i neposredne opasnosti ili postojanja rizika od nepopravljive štete;**

Amandman 41

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) „otkrivanje” znači stavljanje informacija o povredama **stečenih u radnom okruženju** na raspolaganje javnosti;

Izmjena

(8) „otkrivanje” znači stavljanje informacija o povredama na raspolaganje javnosti;

Amandman 42

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) „osoba koja podnosi prijavu” znači svaka fizička ili pravna osoba koja prijavljuje ili otkriva informacije o povredama **stečene tijekom obavljanja aktivnosti povezanih s poslom**;

Izmjena

(9) „osoba koja podnosi prijavu” znači svaka fizička ili pravna osoba koja prijavljuje ili otkriva **stečene** informacije o povredama **ili koja je u opasnosti od osvete; to uključuje i pojedince koji nisu u tradicionalnom odnosu zaposlenik - poslodavac, kao što su konzultanti, ugovorni radnici, stažisti, pripravnici, volonteri, zaposleni studenti, privremeni radnici i bivši zaposlenici**;

Amandman 43

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 12.

Tekst koji je predložila Komisija

(12) „osveta” znači prijetnja ili stvarna radnja ili propust potaknuti internom **ili** vanjskom prijavom **koji nastaju u radnom okruženju i uzrokuju**, ili bi **mogli** uzrokovati, neopravdanu štetu osobi koja podnosi prijavu;

Izmjena

(12) „osveta” znači prijetnja ili stvarna radnja ili propust potaknuti internom, vanjskom prijavom **ili otkrivanjem i koji uzrokuje**, ili bi **mogao** uzrokovati, neopravdanu štetu osobi koja podnosi prijavu, **osobi za koju se pretpostavlja da podnosi prijavu ili njezinim članovima obitelji, srodnicima i osobama koje olakšavaju podnošenje prijave**;

Amandman 44

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) „poduzeta mjera” znači svaka mjera koju je primatelj prijave poduzeo na internoj ili vanjskoj razini radi procjene točnosti navoda iz prijave i, prema potrebi, radi uklanjanja prijavljene povrede, uključujući mjere kao što su unutarnje istrage, kazneni progon, mjere za povrat sredstava i zaključivanje;

Izmjena

(13) „poduzeta mjera” znači svaka mjera koju je primatelj prijave poduzeo na internoj ili vanjskoj razini radi procjene točnosti navoda iz prijave i, prema potrebi, radi uklanjanja prijavljene povrede, uključujući mjere kao što su unutarnje istrage, kazneni progon, mjere za povrat sredstava i zaključivanje, **kao i svaka druga odgovarajuća korektivna mjera ili mjera ublažavanja;**

Amandman 45

Prijedlog direktive

Članak 3. – stavak 1. – točka 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) „nadležno tijelo” znači svako **nacionalno** tijelo koje ima ovlasti zaprimati prijave u skladu s poglavljem III. i koje je imenovano za obavljanje dužnosti iz ove Direktive, posebno u pogledu poduzimanja daljnjih mjera na temelju prijava.

Izmjena

(14) „nadležno tijelo” znači svako **pravno odgovorno** tijelo **Unije ili države članice** koje ima ovlasti zaprimati prijave u skladu s poglavljem III. i koje je imenovano za obavljanje dužnosti iz ove Direktive, posebno u pogledu poduzimanja daljnjih mjera na temelju prijava.

Amandman 46

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice osiguravaju da pravne osobe u privatnom i javnom sektoru uspostave interne kanale i postupke za podnošenje prijava i poduzimanje mjera na temelju prijava, **prema potrebi** nakon savjetovanja sa socijalnim partnerima.

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da pravne osobe u privatnom i javnom sektoru uspostave interne kanale i postupke za podnošenje prijava i poduzimanje mjera na temelju prijava, nakon savjetovanja sa socijalnim partnerima.

Amandman 47

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Takvim kanalima i postupcima omogućuje se podnošenje prijava zaposlenicima pravne osobe. Njima se i drugim osobama koje su u kontaktu s tom pravnom osobom zbog poslovnih djelatnosti ***moglo omogućiti*** podnošenje prijava, kako je navedeno u članku 2. stavku 1. točkama (b), (c) i (d), ali u odnosu na te kategorije osoba nije obvezna uporaba internih kanala.

Izmjena

2. Takvim kanalima i postupcima omogućuje se podnošenje prijava zaposlenicima pravne osobe. Njima se i drugim osobama koje su u kontaktu s tom pravnom osobom zbog poslovnih djelatnosti ***omogućuje*** podnošenje prijava, kako je navedeno u članku 2. stavku 1. točkama (b), (c) i (d), ali u odnosu na te kategorije osoba nije obvezna uporaba internih kanala.

Amandman 48

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

privatne pravne osobe s godišnjim prometom ili godišnjom bilancom od ukupno 10 milijuna EUR ili više;

Izmjena

privatne pravne osobe ***ili skupine*** s godišnjim prometom ili godišnjom bilancom od ukupno 10 milijuna EUR ili više;

Amandman 49

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

c) privatne pravne osobe bilo koje veličine koje djeluju u području financijskih usluga ili su ranjive na pranje novca ***ili*** financiranje terorizma, kako je uređeno aktima Unije iz Priloga.

Izmjena

c) privatne pravne osobe bilo koje veličine koje djeluju u području financijskih usluga ili su ranjive na pranje novca, ***financiranje terorizma*** ili ***kibernetički kriminal***, kako je uređeno aktima Unije iz Priloga.

Amandman 50

Prijedlog direktive

Članak 4. – stavak 6. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**d a) institucije, agencije i tijela
Europske unije;**

Amandman 51

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

a) kanale za zaprimanje prijava koji su oblikovani, uspostavljeni i djeluju na način kojim se osigurava tajnost identiteta osobe koja podnosi prijavu i onemogućuje pristup neovlaštenom osoblju;

a) kanale za zaprimanje prijava koji su oblikovani, uspostavljeni i djeluju na način kojim se osigurava **potvrda primitka prijave, kojom se osigurava tajnost ili anonimnost** identiteta osobe koja podnosi prijavu i onemogućuje pristup neovlaštenom osoblju;

Amandman 52

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

d) razumni okvir, koji ne prekoračuje tri mjeseca od podnošenja prijave, za dostavljanje povratnih informacija osobi koja je podnijela prijavu o mjerama poduzetima na temelju prijave;

d) razumni okvir, koji ne prekoračuje tri mjeseca od podnošenja prijave, za dostavljanje **bitnih** povratnih informacija osobi koja je podnijela prijavu o mjerama poduzetima na temelju prijave;

Amandman 53

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) pisane prijave u elektroničkom ili papirnatom obliku i/ili usmene prijave telefonom, za koje se može i ne mora izraditi zvučni zapis;

(a) pisane prijave u elektroničkom ili papirnatom obliku i/ili usmene prijave telefonom, za koje se može i ne mora izraditi zvučni zapis; **u slučaju snimanja telefonskog razgovora, potreban je**

prethodni pristanak osobe koja podnosi prijavu;

Amandman 54

Prijedlog direktive

Članak 5. – stavak 2. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

(b) fizički sastanci s osobom ili odjelom koji su nadležni za zaprimanje prijava.

Izmjena

(b) fizički sastanci s osobom ili odjelom koji su nadležni za zaprimanje prijava, ***uz prisutnost sindikalnog predstavnika ili pravnog zastupnika osobe koja podnosi prijavu ako ta osoba to zatraži;***

Amandman 55

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

a) uspostave neovisne i autonomne vanjske kanale za podnošenje prijava koji su sigurni i kojima se osigurava povjerljivost za primanje i rješavanje informacija koje je dostavila osoba koja podnosi prijavu;

Izmjena

a) uspostave neovisne i autonomne vanjske kanale za podnošenje prijava koji su sigurni i kojima se osigurava povjerljivost za primanje i rješavanje informacija koje je dostavila osoba koja podnosi prijavu, ***omogućće anonimno podnošenje prijava i štite anonimnost zviždača i njegovih osobnih podataka;***

Amandman 56

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a a) promoviraju besplatno i neovisno savjetovanje i pravnu potporu osobama koje podnose prijavu i posrednicima.

Amandman 57

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

b) **u** razumnom roku, koji ne smije biti dulji od tri mjeseca ili šest mjeseci u opravdanim slučajevima, dostave osobi koja podnosi prijavu povratne informacije o poduzetim mjerama na temelju prijave;

Izmjena

b) **Potvrditi prijem izvješća u** razumnom roku, koji ne smije biti dulji od tri mjeseca ili šest mjeseci u opravdanim slučajevima, dostave osobi koja podnosi prijavu povratne informacije o poduzetim mjerama na temelju prijave;

Amandman 58

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

c) prosljeđuju informacije iz prijava nadležnim tijelima, uredima ili agencijama Unije, prema potrebi, radi provođenja daljnje istrage, **ako je tako predviđeno nacionalnim pravom ili pravom Unije.**

Izmjena

c) prosljeđuju informacije iz prijava nadležnim tijelima, uredima ili agencijama Unije **ili druge države članice**, prema potrebi, radi provođenja daljnje istrage.

Amandman 59

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

c a) u potpunosti, odano i brzo surađuju s drugim državama članicama i tijelima EU-a.

Amandman 60

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Države članice osiguravaju da nadležna tijela na temelju prijava poduzimaju nužne mjere i da, u mjeri u

Izmjena

3. Države članice osiguravaju da nadležna tijela na temelju prijava poduzimaju nužne mjere i da, u mjeri u

kojoj je to primjereno, provode istrage o predmetu prijava. Nadležna tijela priopćuju osobi koja podnosi prijavu konačni rezultat istraga.

kojoj je to primjereno, provode istrage o predmetu prijava. Nadležna tijela priopćuju osobi koja podnosi prijavu ***i svim drugim relevantnim državama članicama i nadležnim tijelima EU-a, uredima i agencijama*** konačni rezultat istraga.

Amandman 61

Prijedlog direktive

Članak 6. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Države članice osiguravaju da svako tijelo koje zaprimi prijavu, ali ju nije nadležno riješiti, proslijedi tu prijavu nadležnom tijelu i obavijesti osobu koja podnosi prijavu.

Izmjena

4. Države članice osiguravaju da svako tijelo koje zaprimi prijavu, ali ju nije nadležno riješiti, proslijedi tu prijavu nadležnom tijelu i obavijesti osobu koja podnosi prijavu. ***Države članice osiguravaju da nadležna tijela koja zaprimaju prijave, ali nisu nadležna za njihovo rješavanje, imaju jasne postupke za sigurno rukovanje otkrivenim informacijama u pogledu povjerljivosti i anonimnosti.***

Amandman 62

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

c a) njima se jamči besplatno i neovisno savjetovanje i pravna potpora osobama koje podnose prijavu i posrednicima.

Amandman 63

Prijedlog direktive

Članak 7. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

c) fizičkim sastankom s nadležnim

c) fizičkim sastankom s nadležnim

osobljem nadležnog tijela.

osobljem nadležnog tijela, ***zajedno sa, ako to osoba koja podnosi prijavu zatraži, sindikalnim predstavnikom ili njegovim/njezinim pravnim zastupnikom, i poštujući povjerljivost i anonimnost.***

Amandman 64

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju ***nadležno osoblje*** za rješavanje prijava. Nadležno osoblje sudjeluje u posebnom osposobljavanju za rješavanje prijava.

Izmjena

1. Države članice osiguravaju da nadležna tijela imaju ***odgovarajući broj nadležnog osoblja*** za rješavanje prijava. Nadležno osoblje sudjeluje u posebnom osposobljavanju za rješavanje prijava.

Amandman 65

Prijedlog direktive

Članak 8. – stavak 2. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

c) održava kontakt s osobom koja podnosi prijavu kako bi ju obavijestilo o napretku i ishodu istrage.

Izmjena

c) održava ***povjerljivi*** kontakt s osobom koja podnosi prijavu kako bi ju obavijestilo o napretku i ishodu istrage.

Amandman 66

Prijedlog direktive

Članak 9. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija

b) razumni rok, koji nije dulji od tri mjeseca ili šest mjeseci u propisno opravdanim slučajevima, za davanje povratnih informacija osobi koja podnosi prijavu o mjerama poduzetima na temelju prijave te vrsta i sadržaj povratnih informacija;

Izmjena

b) razumni rok, koji nije dulji od tri mjeseca ili šest mjeseci u propisno opravdanim slučajevima, za davanje ***bitnih*** povratnih informacija osobi koja podnosi prijavu o mjerama poduzetima na temelju prijave te vrsta i sadržaj povratnih informacija;

Amandman 67

Prijedlog direktive

Članak 10. – stavak 1. – točka ga (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

g a) kontaktne podatke organizacija civilnog društva u kojima se besplatno može dobiti pravni savjet.

Amandman 68

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Osoba koja podnosi prijavu ispunjava uvjete za zaštitu u skladu s ovom Direktivom ako u trenutku podnošenja prijave ima opravdane razloge vjerovati da su prijavljene informacije točne i da su obuhvaćene područjem primjene ove Direktive.

1. Osoba koja podnosi prijavu ispunjava uvjete za zaštitu ***te joj se dodjeljuje status osobe koja podnosi prijavu*** u skladu s ovom Direktivom ako u trenutku podnošenja prijave ima opravdane razloge vjerovati da su prijavljene informacije točne i da su obuhvaćene područjem primjene ove Direktive ***bez obzira koji je kanal za podnošenje prijava odabran. Zaštita se proteže na one koji u dobroj vjeri greškom otkriju netočne informacije te je zaštita osoba koje podnose prijavu na snazi dok se ocjenjuje točnost objave.***

Amandman 69

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1 a. Osoba koja je anonimno otkrila informacije obuhvaćene područjem primjene ove Direktive i čiji je identitet otkriven ima pravo na zaštitu u skladu s ovom Direktivom.

Amandman 70

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1 b. Države članice utvrđuju jasne kriterije za dodjeljivanje prava i zaštite, predviđenih ovom Direktivom, osobama koje podnose prijave od trenutka podnošenja prijave.

Amandman 71

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Osoba koja podnosi vanjsku prijavu ispunjava uvjete za zaštitu u skladu s ovom Direktivom ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

Briše se.

a) on ili ona prvo su podnijeli internu prijavu, ali u razumnom roku iz članka 5. nisu poduzete odgovarajuće mjere na temelju prijave;

b) interni kanali za podnošenje prijava nisu dostupni osobi koja podnosi prijavu ili se nije moglo razumno očekivati da će osoba koja podnosi prijavu biti svjesna da su takvi kanali dostupni;

c) osoba koja podnosi prijavu nije se morala koristiti internim kanalima za podnošenje prijava, u skladu s člankom 4. stavkom 2.;

d) zbog predmeta prijave od nje ili njega nije se moglo razumno očekivati da će se koristiti internim kanalima za podnošenje prijave;

e) on ili ona imali su opravdane razloge vjerovati da bi se uporabom internih kanala za podnošenje prijave ugrozila djelotvornost istražnih mjera

nadležnih tijela;

f) u skladu s pravom Unije, on ili ona imali su pravo podnijeti prijavu izravno nadležnim tijelima uporabom vanjskih kanala za podnošenje prijave.

Amandman 72

Prijedlog direktive

Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Osoba koja javno otkriva informacije o povredama obuhvaćenima područjem primjene ove Direktive ispunjava uvjete za zaštitu u skladu s ovom Direktivom u sljedećim slučajevima:

Briše se.

a) on ili ona prvo su podnijeli internu i/ili vanjsku prijavu u skladu s poglavljima II i III. i stavkom 2. ovog članka, ali u roku iz članka 6. stavka 2. točke (b) i članka 9. stavka 1. točke (b) nisu poduzete odgovarajuće mjere kao odgovor na prijavu ili ili

b) od njega ili nje nije se moglo razumno očekivati da će se koristiti internim i/ili vanjskim kanalima za podnošenje prijave zbog neposredne ili očite opasnosti za javni interes ili zbog posebnih okolnosti slučaja, ili ako postoji rizik od nepopravljive štete.

Amandman 73

Prijedlog direktive

Članak 14. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

g) prisile, zastrašivanja, uznemiravanja ili izoliranja na radnom mjestu;

g) prisile, zastrašivanja, uznemiravanja ili izoliranja na radnom mjestu;

Amandman 74

Prijedlog direktive Članak 14.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 14.a

***Potpoma osobama koje podnose prijave
koju pruža nezavisna treća strana***

1. Države članice mogu zajamčiti da se osobi koja podnosi prijavu ili namjerava podnijeti prijavu ili javno otkriti informacije pruži potpora u njezinu djelovanju. Ta se potpora pruža poštujući povjerljivost identiteta osoba navedenih u ovom stavku te prije svega može podrazumijevati:

- (a) nepristran, povjerljiv i besplatan savjet, prije svega o području primjene ove Direktive, kanalima upozoravanja te zaštiti koja se dodjeljuje autoru upozorenja, kao i o njegovim pravima;***
- (b) pravni savjet u slučaju sudskog spora;***
- (c) psihološku pomoć;***

2. Tu potporu mogu pružiti neovisno upravno tijelo, sindikati ili ostale organizacije koje predstavljaju radnike ili kvalificirani subjekt kojeg imenuje država članica, pod uvjetom da ispunjava sljedeće kriterije:

- (a) ako je zakonito osnovan u skladu s pravom države članice;***
- (b) ako ima opravdani interes osigurati usklađenost s odredbama ove Direktive; i***
- (c) ako je neprofitnog karaktera.***

Amandman 75

Prijedlog direktive Članak 15. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija

8. Povrh pružanja pravne pomoći osobama koje podnose prijave u kaznenim i prekograničnim građanskim postupcima u skladu s Direktivom (EU) 2016/1919 i Direktivom 2008/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, i u skladu s nacionalnim pravom, države članice mogu u okviru sudskih postupaka predvidjeti dodatne mjere pravne ili financijske pomoći i potpore osobama koje podnose prijave.

Direktiva 2008/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o nekim aspektima mirenja u građanskim i trgovačkim stvarima (SL L 136, 24.5.2008., str. 3.).

Amandman 76

Prijedlog direktive Članak 15.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

8. Povrh pružanja pravne pomoći osobama koje podnose prijave u kaznenim i prekograničnim građanskim postupcima u skladu s Direktivom (EU) 2016/1919 i Direktivom 2008/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁶³, i u skladu s nacionalnim pravom, države članice mogu u okviru sudskih postupaka predvidjeti dodatne mjere pravne ili financijske pomoći i potpore osobama koje podnose prijave, **kao i financijsku potporu u slučajevima privremenog gubitka prihoda.**

Direktiva 2008/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2008. o nekim aspektima mirenja u građanskim i trgovačkim stvarima (SL L 136, 24.5.2008., str. 3.).

Izmjena

Članak 15.a

Obveza o očuvanju povjerljivosti identiteta osobe koja podnosi prijavu

- 1. Identitet osobe ili osoba koje podnose prijavu ne smije se otkrivati bez njihova izričitog dopuštenja. Ta obveza o očuvanju povjerljivosti uključuje i podatke koji se mogu koristiti za identifikaciju osobe koja podnosi prijavu.***
- 2. Osoba koja posjeduje ili dobije informacije iz stavka 1. ima obvezu ne objaviti te informacije.***
- 3. Okolnosti u kojima se, odstupajući od stavka 2., informacije o identitetu osobe koja podnosi prijavu mogu otkriti ograničavaju se na iznimne slučajeve u***

kojima je otkrivanje tih informacija nužna i proporcionalna obveza u skladu s pravom Unije ili nacionalnim pravom u kontekstu istraga ili naknadnih sudskih postupaka ili radi zaštite sloboda drugih osoba, uključujući pravo predmetne osobe na obranu, pri čemu su u svakom slučaju zajamčene odgovarajuće mjere zaštite u skladu s tim propisima. U takvim se slučajevima moraju poduzeti odgovarajući i djelotvorni koraci kako bi se osigurala sigurnost i dobrobit osoba koje podnose prijavu.

4. U slučajevima o kojima se govori u stavku 3., osoba koja je ovlaštena primiti prijavu pravovremeno obavještava osobu koja podnosi prijavu prije otkrivanja njegovog ili njezinog identiteta i savjetuje se s njima o drugim mogućim alternativnim djelovanjima.

5. Kanali za zaprimanje internih i vanjskih prijava uspostavljeni su na način kojim se osigurava tajnost identiteta osobe koja podnosi prijavu i onemogućava pristup neovlaštenih osoba tim informacijama. Čuvaju se informacije o tome koji su članovi osoblja pristupili povjerljivim informacijama, uključujući vrijeme i datume takvog pristupa.

Amandman 77

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija

d) krše dužnost čuvanja tajnosti identiteta osoba koje podnose prijave.

Izmjena

d) krše dužnost čuvanja tajnosti *ili anonimnosti* identiteta osoba koje podnose prijave.

Amandman 78

Prijedlog direktive

Članak 17. – stavak 1. – točka da (nova)

d a) po završetku slučaja ponavljaju prekršaj koji je prijavila osoba koja podnosi prijavu.

Amandman 79

Prijedlog direktive Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Države članice predviđaju djelotvorne, razmjerne i odvraćajuće kazne za osobe koje podnose zlonamjerne prijave ili otkrivaju informacije ili ih zloupotrebljavaju, ***uključujući mjere plaćanja naknade osobama koje su pretrpjele štetu zbog zlonamjernih prijava ili otkrivanja ili zbog zlouporabe prijava ili otkrivanja.***

2. Države članice predviđaju djelotvorne, razmjerne i odvraćajuće kazne za osobe koje podnose zlonamjerne prijave ili otkrivaju informacije ili ih zloupotrebljavaju.

Amandman 80

Prijedlog direktive Članak 17.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 17.a

Obveza suradnje

1. Tijela država članica koja su svjesna povreda prava Unije, kako su obuhvaćena ovom Direktivom, obvezna su brzo obavijestiti sva druga relevantna tijela država članica i/ili urede i agencije EU-a te surađivati s njima odano, djelotvorno i brzo.

2. Tijela država članica koje tijela drugih država članica obavijeste o potencijalnim povredama prava Unije, kako su obuhvaćena ovom Direktivom, trebaju dati konkretan odgovor o poduzetim mjerama u vezi s navedenom obavijesti, kao i službenu obavijest o primitku i

kontaktnoj točki za daljnju suradnju.

3. Tijela država članica obvezna su čuvati povjerljivost primljenih informacija, posebno onih koje su povezane s identitetom i ostalim osobnim informacijama osoba koje podnose prijavu.

4. Tijela država članica obvezna su pružiti povjerljiv pristup informacijama koje su primila od osoba koje podnose prijavu i pravovremeno omogućiti zahtjeve za dodatnim informacijama.

5. Tijela država članica obvezna su dijeliti sve relevantne informacije s nadležnim tijelima drugih država članica koje se odnose na povrede prava Unije ili nacionalnog prava u međunarodnim slučajevima te to pravovremeno činiti.

Amandman 81

Prijedlog direktive Članak 17.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 17. točka (b)

Nema odstupanja od prava i pravnih lijekova

Ne smije doći do odstupanja ili ograničavanja prava i pravnih lijekova iz ove Direktive bilo kojim sporazumom, politikom, oblikom ili uvjetom zapošljavanja, uključujući arbitražne postupke prije spora. Svaki pokušaj odstupanja ili ograničavanja tih prava i pravnih lijekova smatra se ništavnim i neprovedivim.

Amandman 82

Prijedlog direktive Članak 20. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2 a. Prilikom prenošenja ove Direktive, države članice mogu razmotriti uspostavu neovisnog tijela za zaštitu zviždača.

Amandman 83

Prijedlog direktive Članak 22.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članak 22.a

Ažuriranje priloga

U slučaju kada je novi pravni akt EU-a obuhvaćen materijalnim područjem primjene utvrđenim člankom 1. stavkom 1. točkom (a) ili člankom 1. stavkom 2., Komisija ažurira Priloge u skladu s tim putem delegiranog akta.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Zaštita osoba koje prijavljuju povrede prava Unije
Referentni dokumenti	COM(2018)0218 – C8-0159/2018 – 2018/0106(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 28.5.2018
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	ECON 28.5.2018
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Miguel Viegas 31.5.2018
Razmatranje u odboru	29.8.2018 24.9.2018
Datum usvajanja	24.9.2018
Rezultat konačnog glasovanja	+: 24 -: 15 0: 7
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Pervenche Berès, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Sven Giegold, Roberto Gualtieri, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Barbara Kappel, Philippe Lamberts, Werner Langen, Sander Loones, Bernd Lucke, Olle Ludvigsson, Ivana Maletić, Marisa Matias, Gabriel Mato, Bernard Monot, Luděk Niedermayer, Stanisław Ożóg, Pirkko Ruohonen-Lerner, Anne Sander, Martin Schirdewan, Pedro Silva Pereira, Ernest Urtasun, Marco Valli, Tom Vandenkendelaere, Miguel Viegas, Steven Woolfe, Marco Zanni, Esther de Lange
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Doru-Claudian Frunzulică, Ramón Jáuregui Atondo, Rina Ronja Kari, Jeppe Kofod, Marcus Pretzell, Michel Reimon, Romana Tomc, Lieve Wierinck, Roberts Ziļe, Sophia in 't Veld
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Edouard Martin, Julia Pitera, Virginie Rozière, Sabine Verheyen, Anna Záborská

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

24	+
ECR	Pirkko Ruohonen-Lerner
EFDD	Bernard Monot, Marco Valli
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Marisa Matias, Martin Schirdewan, Miguel Viegas
PPE	Anne Sander, Tom Vandenkendelaere
S&D	Pervenche Berès, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Doru-Claudian Frunzulică, Roberto Gualtieri, Ramón Jáuregui Atondo, Jeppe Kofod, Olle Ludvigsson, Edouard Martin, Virginie Rozière, Pedro Silva Pereira
Verts/ALE	Sven Giegold, Philippe Lamberts, Michel Reimon, Ernest Urtasun

15	-
ECR	Sander Loones
ENF	Barbara Kappel, Marcus Pretzell
NI	Steven Woolfe
PPE	Markus Ferber, Brian Hayes, Gunnar Hökmark, Werner Langen, Ivana Maletić, Gabriel Mato, Luděk Niedermayer, Julia Pitera, Romana Tomc, Sabine Verheyen, Anna Záborská

7	0
ALDE	Lieve Wierinck, Sophia in 't Veld
ECR	Bernd Lucke, Stanisław Ożóg, Roberts Zile
ENF	Marco Zanni
PPE	Esther de Lange

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani